

Pèlerin

www.pelerin.info

Pèlerin

L'HEBDO DU QUOTIDIEN

DU 30 AOÛT AU 5 SEPT.
VOS PROGRAMMES

+ TV/RADIO



NORD

Les secrets des brasseurs de bière

**GRAND JEU
CONCOURS**

Mots fléchés
**+ DE 1300
CADEAUX
À GAGNER**

DOM : 3,80 €

N° 6561 JEUDI 28 AOÛT 2008

M 02326 - 6561 - F : 2,70 €



Bayard

L'ABUS D'ALCOOL EST DANGEREUX POUR LA SANTÉ.

Un été avec

nos grands écrivains

Alexandre Dumas

raconté par
Franck Ferrand

Historien et écrivain, Franck Ferrand* se reconnaît une dette envers Dumas, l'inventeur du roman historique à l'époque romantique. Son admiration va aussi à l'homme excessif « qui faisait partie de l'élite littéraire la plus éblouissante et qui écrivait pour des millions de gens ».

Il se présente comme un « modeste héritier direct du maître ».

Franck Ferrand, historien et auteur de romans historiques où les intrigues de cour abondent, ne pouvait qu'aimer et admirer Alexandre Dumas, « ce grand metteur en scène qui invente la reconstitution du passé », résume-t-il avec enthousiasme.

En homme de sa génération, Franck Ferrand avoue avoir « vu Dumas avant de le lire ». S'il découvre à l'adolescence *Les trois mousquetaires*, pour lesquels il garde « une tendresse évidente qui a nourri [son] amour du XVII^e siècle », ce sont d'abord les adaptations télévisées qui l'amènent à l'univers de l'auteur : *La dame de Monsoreau* et *Le comte de Monte-Cristo*, en particulier. « Dumas passe très bien à l'écran car, outre son sens du rebondissement,

il possède un style très parlé. C'est avant tout un homme de théâtre et il ne faut pas oublier qu'il croyait passer à la postérité par ses pièces et non par ses feuilletons. » Avant d'être publiés en livres, les romans de Dumas paraissaient en effet en feuilletons, dans les journaux. Et les auteurs des années 1850 n'hésitaient pas, pour être mieux payés, à « tirer leur texte à la ligne » au détriment, parfois, de la qualité. « Cette forme de publication avait pourtant trois mérites, nuance l'historien. Elle forçait l'auteur à écrire, permettait une souplesse incroyable pour modifier l'intrigue et donnait un rendez-vous extraordinaire avec un très large public qui était, ainsi, sensibilisé à l'Histoire. J'aurais adoré moi-même publier des feuilletons ! » Question d'époque, Franck Ferrand doit aujourd'hui se « contenter » de travailler le

troisième volume des *Fils de France*, l'épopée racontant la difficile succession de François I^{er}. « Contrairement à ceux de Dumas, mes romans ne comptent que des personnages ayant réellement existé. Ce qui est une contrainte de plus. Et je dois être rigoureux avec les faits historiques, alors que lui ne se gênait pas pour les arranger à sa guise. »

« Tout chez lui était démesuré »

Dans l'œuvre foisonnante du grand homme, il confesse une préférence pour *Joseph Balsamo* : « A cause de l'empathie que Dumas manifeste pour ses héros. Je dois le suivre sur ce terrain, séjourner davantage avec mes personnages, les faire vivre. » Franck Ferrand a aussi redécouvert avec émotion *Mes mémoires*. Autant que l'écrivain populaire, c'est l'homme Dumas, « chef de file des



ARNAUD FÉVRIER/FLAMMARION



ROGER WOLLET

“ Qu'est-ce que l'Histoire ?
Un clou auquel j'accroche mes romans. ”

Alexandre Dumas

En livres, en DVD, en CD... tout Alexandre Dumas (1802-1870)

romantiques» qui l'impressionne : « C'était une vraie force de la nature, comme le qualifiait son ami l'historien Jules Michelet. Un géant beau et viveur. Un grand amoureux, un ami généreux, un écrivain libre... Tout chez lui était démesuré. En travaillant sur une conférence, j'ai étudié sa passion des voyages. Entre autres aventures, il a rejoint Garibaldi en Sicile en 1860, pour se battre pour l'indépendance italienne ! »

Les cendres de l'écrivain ont été transférées au Panthéon en 2002 : « J'ai découvert récemment qu'il repose dans la même petite chapelle que Victor Hugo, son immense ami, qui incarne avec lui tout ce que le XIX^e siècle produit de meilleur. C'est bien, mais je suis certain qu'ils auraient été très étonnés, l'un et l'autre, de se retrouver là ! » ■

SOPHIE LAURANT

* *La cour des dames*, vol. 2 de la saga *Les fils de France*, de Franck Ferrand. On y retrouve des personnages de *La régente noire*. Derrière les intrigues des favorites, c'est la politique du royaume qui est en jeu... Franck Ferrand se glisse avec délectation, et souvent humour, dans les coulisses de l'Histoire. Ed. Flammarion ; 21 €.

Lire Dumas

● **Les œuvres complètes d'Alexandre Dumas** ne sont plus disponibles mais ses grands romans (*Les trois mousquetaires*, *Le comte de Monte-Cristo*...), récits de voyage – et même son livre de cuisine ! – sont faciles à trouver. Les éditions Pollagoras rééditent sous souscription tout Dumas, en version illustrée. Rens. : editions@pollagoras.com ou 06 75 90 37 80.

● **Isaac Laquedem ou le roman du Juif errant**, Ed. Les Belles Lettres ; 25 €. Ce roman fantastique reprend le mythe du Juif errant pour raconter l'histoire de l'humanité depuis la mort du Christ.

● **Mes mémoires**, Ed. Robert Laffont, 2 volumes ; 60 €. Un témoignage exceptionnel sur le XIX^e siècle. A découvrir.

● **Le salut de l'Empire**, par Alexandre Dumas, en société avec Claude Schopp. Vient de paraître. Ed. Phébus ; 25 €. Claude Schopp, spécialiste de l'écrivain, a redécouvert plusieurs chapitres d'un feuilleton inédit ainsi que son plan. Il a complété, dans l'esprit de l'écrivain, les parties manquantes de ce roman

d'aventures qui se situe à la fin du Premier Empire.

En BD

● **Les trois mousquetaires d'Alexandre Dumas**, texte de J.-D. Morvan et M. Dufranne, dessins de Rubén, Ed. Delcourt ; 9,95 € le volume.

La vie de Dumas

● **Alexandre Dumas inattendu**, par l'essayiste Francis Lacassin, Ed. du Rocher ; 17 €. Un portrait de l'écrivain et une analyse de son œuvre sous l'angle du fantastique, genre que Dumas a beaucoup utilisé.

● **Alexandre Dumas ou les aventures d'un romancier**, par C. Biet, J.-L. Rispail et J.-P. Brighelli, Ed. Gallimard ; 14 €. Remarquable petite biographie avec une riche iconographie.

A l'écran

● **Le chevalier de Maison-Rouge**, célèbre série des années 1960 de Claude Barma, avec Jean Desailly et François Chaumette. Coffret de 2 DVD ; 15 €.

● **Gaston Phébus**, série de 1977 avec Jean-Claude Drouot, 2 DVD ; 15 €.

● A la rentrée sur vos

écrans : une nouvelle version de **La dame de Monsoreau**, fiction en deux épisodes sur France 2 de Michel Hassan avec Esther Nubiola et Thomas Jouannet.

Sur Internet

Sur www.dumaspere.com le site de la Société des amis d'Alexandre Dumas, une bonne partie de ses œuvres sont accessibles, ainsi que l'actualité et des débats autour du grand homme.

A visiter

● **L'étonnant domaine de Monte-Cristo**, construit par Dumas en 1846 à Port-Marly, en région parisienne. Architecture Renaissance, parc romantique, pavillon réplique du château d'If... la visite offre de belles surprises. Château de Monte-Cristo, 78560 Port-Marly. Rens. : 01 39 16 49 49.

● **A Villers-Cotterêts**, dans l'Aisne, « Circuit littéraire, sur les traces d'Alexandre Dumas » dans les lieux de son enfance. Rens. : 03 23 96 55 10.

● **Le château d'If** : ce monument national, situé sur un îlot en face de Marseille, était bien une prison d'Etat. Il devient célèbre avec la parution du *Comte de Monte-Cristo*, en 1844, puisque le héros, Edmond Dantès y est retenu dans un cachot. Rens. : 04 91 13 89 00.

